



Istruzione n. 9

dell'Alta vigilanza in materia di esecuzione e fallimento

Integrità degli atti esecutivi

del 22 settembre 2021

A. Origine e scopo dell'istruzione

1. La presente istruzione riguarda da una parte le procedure tecniche tese a semplificare la registrazione dei dati e a evitare errori di registrazione (etichette autocollanti, registrazione digitale di dati finora registrati manualmente) e, dall'altra, le procedure che permettono di impedire la falsificazione (codice QR o link per la verifica dell'integrità di un atto esecutivo). La presente istruzione si prefigge di autorizzare esplicitamente le suddette procedure in riferimento ai moduli obbligatori e di esortare gli uffici ad applicarle/autorizzarle.

B. Istruzione sull'integrità degli atti esecutivi

2. Le iscrizioni sui moduli obbligatori possono essere effettuate con mezzi informatici o mediante etichette autocollanti, a condizione che queste ultime corrispondano formalmente ai campi del modulo e che vengano adottate misure (p. es. un timbro o una firma autografa sul bordo dell'etichetta o mediante una misura menzionata nel numero seguente) per escludere o impedire in ampia misura la manipolazione dei dati (ad esempio togliendo l'etichetta).

3. I moduli obbligatori – stampati o digitali – possono contenere indicazioni o segni in grado di proteggere dalle falsificazioni o dalle manipolazioni (p. es. un codice di cifre o un codice QR che permette la verifica del documento su un sito web), purché non compromettano la lettura delle indicazioni obbligatorie. Nell'estratto semplice del registro delle esecuzioni (cfr. Istruzione n. 4) le eventuali possibilità di verifica vanno indicate nel campo «Osservazioni».

4. Per queste misure non possono essere fatturati emolumenti o spese.

C. Entrata in vigore

5. La presente istruzione entra in vigore il 1° ottobre 2021.



N. di riferimento: 553-1187/15/8

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni è a vostra disposizione il servizio Alta vigilanza in materia di esecuzione e fallimento dell'Ufficio federale di giustizia (oa-schkg@bj.admin.ch).

SERVIZIO ALTA VIGILANZA LEF

Prof. Rodrigo Rodriguez